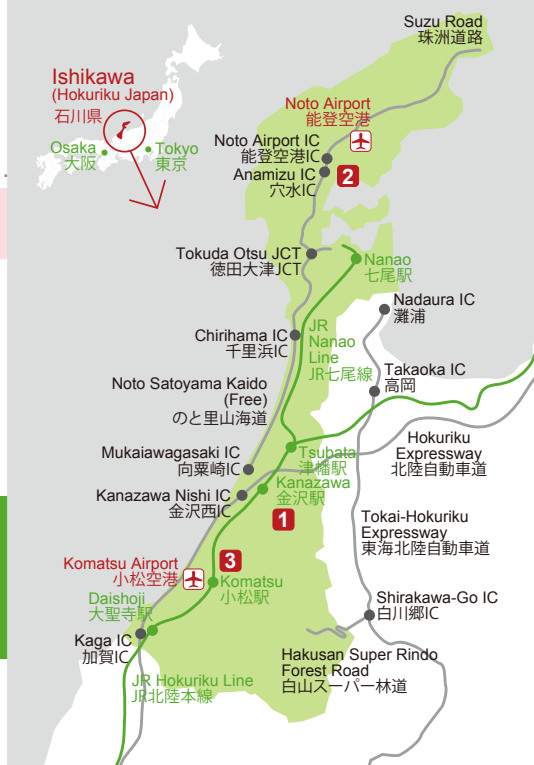


Tourisme dans le département d'Ishikawa

Lettre d'information



Dossier spécial

Le printemps est là ! Venez contempler la floraison des cerisiers à Ishikawa !

Jardin Kenroku-en, Château de Kanazawa

MAP-1

Les magnifiques cerisiers du jardin s'ornent de fleurs tous les printemps. Le jardin Kenroku-en comporte un pont appelé Hanamibashi (Pont de contemplation des fleurs). Vus depuis ce pont, les cerisiers en fleurs sont spectaculaires. De nuit, durant la période de floraison, le jardin Kenroku-en sera sublimé par des illuminations.

- Période de floraison : tous les ans, de début à mi-avril
- Illuminations : environ une semaine, durant la période de floraison annuelle, de 18h à 21h30
- Accès : 15 minutes en bus depuis la gare de Kanazawa, puis descendre à l'arrêt Kenroken-shita

A ne pas manquer! Sites recommandés pour la contemplation des cerisiers en fleurs

- A titre d'information 2013
- [Pleine floraison] 5 avril à Kanazawa, 16 avril à Wajima
 - [début de floraison] 30 mars à Kanazawa, 7 avril à Wajima

A Ishikawa, la floraison des cerisiers est prévue vers le **jeudi 3 avril** >>>

[Info spéciale!] En mars aussi, il y a aura des illuminations des jardins Kenroku-en !

[Dates prévues des illuminations en mars]
de **jeudi 20 à dimanche 23 mars 2014**,
de **18h30 à 21h**

Ce spectacle, considéré comme l'attraction touristique numéro un d'Ishikawa, sera également offert en mars. Certains ont un agenda chargé en avril... Pourquoi ne pas venir un peu plus tôt pour en profiter ?

Le nom officiel de la gare est « Gare de Noto-Kashima », mais quand le printemps s'installe, on la désigne du nom de gare des sakura, car les deux quais s'ornent d'une superbe voûte de fleurs de cerisiers formant comme un tunnel. Des trains peuvent être réservés auprès des chemins de fer de Noto pour une traversée du tunnel fleuri de la gare des sakura. (La réservation pour groupe peut être effectuée jusqu'à un mois à l'avance)

- Renseignements : Chemins de fer de Noto, TEL : 0768-52-4422
- Dates et horaires de réservation : toute l'année (sauf en matinée et en soirée, pendant les heures d'arrêt de service)
- Nombre de passagers : environ 80 personnes (à préciser)
- Durée du trajet : entre 40 et 60 minutes
- Tarif : à partir de 30 000 yens (à confirmer)
- autre : Détails du trajet à définir

La gare des cerisiers en fleurs de Noto

(gare d'Anamizu, chemins de fer de Noto)

MAP-2

Parc Utatsuyama

MAP-1

Depuis le belvédère situé sur le sommet de la montagne, la vue donne sur le centre de la ville de Kanazawa. De nuit, durant la floraison des cerisiers, le spectacle est à couper le souffle. Le chemin qui conduit au sommet est bordé de magnifiques cerisiers qui agrémentent l'ascension.

- Accès : 20 minutes en voiture à partir de la station JR de Kanazawa
※Il est recommandé de louer une voiture ou d'emprunter un taxi, car les transports publics ne sont pas très pratiques pour y accéder.





Kanazawa — Takayama : pour faciliter l'accès à Shirakawa-go, le nombre des liaisons en bus express va augmenter !

Le nombre des liaisons en bus express entre la station JR de Kanazawa et la ville de Takayama dans le département de Gifu augmentera à partir d' avril 2014. Le trajet, déjà très prisé par les touristes étrangers, a été distingué de 3 étoiles par le guide vert Michelin.



Un meilleur service de navettes entre l'aéroport de Komatsu et la station thermale de Kaga onsen : 5 allers-retours quotidiens !

Le service de navette CANBUS[®] reliant l' aéroport de Komatsu Airport à la station JR de Kaga Onsen prévoit 2 bus dans la matinée (départ de Komatsu à 9h40 et à 11h30) et 3 bus dans l' après-midi (départ de Komatsu à 14h45, 16h30, 17h50). Désormais, rien n' est plus simple que de se rendre à Kaga après avoir atterri à l' aéroport de Komatsu !

CANBUS
(Site Internet consultable en plusieurs langues)
<http://www.kaga-can-bus.com/>



Actualités

La cuisine japonaise (Washoku) inscrite au patrimoine mondial !



La cuisine japonaise a été inscrite en décembre 2013 sur la liste du patrimoine culturel immatériel de l'UNESCO. La ville de Kanazawa, située dans le département d'Ishikawa, est très réputée pour sa haute cuisine traditionnelle appelée kaiseki ryōri. On trouve désormais des sites Internet en anglais qui présentent de prestigieux restaurants de Kanazawa où les étrangers peuvent se sentir parfaitement à l'aise.

Asadaya

MAP-1

Fondé en 1867, cet établissement comporte de petites salles privées donnant sur un élégant jardin intérieur. On s'y imprègne de l'atmosphère tout en finesse de Kanazawa à travers la cuisine de Kaga préparée avec des ingrédients de saison rigoureusement sélectionnés (plantes de montagne, crevettes douces, crabe, etc.) et présentée dans une vaisselle raffinée.

- Localisation
23 jikken-machi, ville de Kanazawa
- Accès
8 minutes en taxi à partir de la gare de Kanazawa (Il est recommandé d'emprunter un taxi car l'accès est un peu compliqué)

<http://www.asadaya.co.jp/ryokan/english.html> (en anglais)

Zeniya

MAP-1

Cet établissement propose les meilleurs ingrédients de saison en les présentant avec originalité tantôt pour créer la surprise, tantôt pour émouvoir avec subtilité. La décoration intérieure et la vaisselle sont superbes. Tout contribue à créer un moment privilégié qui restera à jamais gravé dans la mémoire.

- Localisation
2-29-7 katamachi, ville de Kanazawa
- Accès
10 minutes en taxi à partir de la gare de Kanazawa Station (Il est recommandé d'emprunter un taxi car l'accès est un peu compliqué)
- Horaires
déjeuner...de 12h à 14h
dîner...de 17h à 22h
(Réservation requise)
- Fermeture
certains dimanches (se renseigner)

<http://zeniya.ne.jp/english/> (en anglais)

Kinjohro

MAP-1

Kinjohro est un établissement historique de haute cuisine japonaise situé près de la rivière Asano. Son architecture et son paisible jardin sont de style japonais, tout en raffinement. La délicate cuisine de Kaga est y préparée à partir d'ingrédients locaux rigoureusement sélectionnés, provenant de Noto, Hakusan et Kanazawa.

- Localisation
2-23 Hashibacho, ville de Kanazawa
- Accès
environ 12 minutes par le bus circulaire « Kanazawa Loop Bus » (sortie est de la gare de Kanazawa, borne N°3), puis descendre à l'arrêt hashibacho. Kinjohro se trouve juste en face.
- Horaires: de 11h à 21h
- Fermeture
Ouvert toute l'année
(sauf durant les fêtes de fin d'année)

<http://www.kinjohro.co.jp/english/index.html> (en anglais)

Le bus circulaire « Kanazawa Loop Bus » circulera aussi dans le sens inverse !

Le service qu'offre le bus circulaire « Kanazawa Loop Bus » est très pratique pour faire le tour des sites touristiques de Kanazawa. Jusqu'ici, le bus n'effectuait le trajet que dans le sens des aiguilles d'une montre, mais à partir d'avril, il circulera également en sens inverse. Les touristes pourront se déplacer en toute facilité et mieux tirer parti de leur temps !



sortie est de la gare de Kanazawa

➤ Korinbo ➤

Hirosaka • Musée des arts contemporains du 21e siècle

➤ Hashibacho ➤

sortie est de la gare de Kanazawa

Il part de la sortie est de la gare de Kanazawa, et son tarif pour la journée n'est que de 500 yens pour un adulte.

Les arts de la scène à Ishikawa

Durant l'époque d'Edo, la région du département d'Ishikawa correspondant au fief du clan des Maeda était appelée « Kaga Hyakumangoku » en raison de la fertilité de ses terres.

« Hyakumangoku » signifie « un million de koku » et koku est une unité de mesure du riz qui équivalait à la quantité de riz nécessaire à la subsistance d'un adulte durant un an. Ainsi, dans le fief de Kaga, la récolte de riz était telle qu'elle pouvait nourrir pendant un an une population d'un million de personnes. Au début de la période d'Edo, vers 1650, le fief de Kaga comptait une population de 500 000 personnes. Le surplus de riz récolté reflétait la richesse et la puissance du clan des Maeda.

Le shogunat des Tokugawa n'autorisait cependant pas que cette richesse soit investie pour renforcer les châteaux ou s'approvisionner en armes. Afin de détourner la méfiance des Tokugawa, le clan des Maeda consacra ses ressources à la promotion des arts et de la culture, et notamment à la diffusion de la cérémonie du thé.

Le premier volet de la série « Pure Japan » était consacré aux développements qu'avaient connus la cérémonie du thé et la confiserie japonaise.

A Ishikawa, les arts de la scène ont également bénéficié des considérables ressources du fief au fil des siècles, et restent très vivants aujourd'hui encore. Quels arts de la scène trouve-t-on à Ishikawa ?



Kaga Hôshô (Nô)

L'école Hôshô du théâtre Nô a commencé à se développer grâce au soutien du 5e seigneur du clan des Maeda qui régnait sur le fief de Kaga durant la période d'Edo. Cet art traditionnel se perpétue aujourd'hui encore grâce à l'aide financière de sociétés privées.



Nô Où s'initier au théâtre Nô?

Musée du théâtre Nô de Kanazawa

MAP-1

Localisation | 1-2-25 Hirotsaka, ville de Kanazawa
Accès | en bus depuis la station JR de Kanazawa, descendre à l'arrêt Korinbo, puis 5 minutes de marche.

<http://www.kanazawa-noh-museum.gr.jp/index.html>



C'est durant la période d'Edo que se développe l'accompagnement au shamisen (luth à trois cordes) des représentations de nô. Les touristes peuvent observer la fabrication des shamisen et essayer d'en tirer quelques accords en se rendant dans le magasin spécialisé Fukushima Sangen-ten qui a été fondé dans la seconde moitié de la période d'Edo.

Fukushima Sangen-ten

MAP-1

Localisation | 1-1-8 Higashiyama, ville de Kanazawa
Accès | en bus depuis la station JR de Kanazawa, descendre à l'arrêt Hashibacho, puis 1 minute de marche

<http://www.k2.dion.ne.jp/~sangen/>

Kanazawa-Subayashi

Subayashi désigne des performances chantées mais non accompagnées de danses, faisant partie du théâtre nô. Les subayashi de Kanazawa sont réputés dans tout le Japon non seulement pour leur grâce et leur raffinement qui réclament un très haut niveau de compétences artistiques, mais aussi pour le charme de leurs caractéristiques locales.

Le kabuki Hikiyama, joué par des enfants

Quand la famille Maeda se retira dans le château de Komatsu en 1640, des samouraïs, des artisans et des marchands s'installèrent au pied du château. C'est ainsi que se développa l'industrie et la culture de Komatsu. Le kabuki Hikiyama, joué par des enfants, se nourrit de la culture locale, de la dextérité des artisans, des ressources économiques des marchands. Dans l'ancien temps, les représentations avaient un tel succès que les autorités devaient intervenir pour endiguer les débordements de la foule.

Pour en savoir plus sur le kabuki à Komatsu, consulter le site Internet dédié (en anglais)
<http://www.komatsuguide.jp/index.php/article/detail/kabuki/en/>



Kabuki Où s'initier au kabuki?

MIYOSSA - Pavillon Komatsu Hikiyama

MAP-3

※Plusieurs ateliers de kabuki y sont proposés.

Localisation | 72-3 Yokaichi-cho, ville de Komatsu
Accès | prendre le train à la station JR de Kanazawa pour se rendre à la station JR de Komatsu, puis 7 minutes de marche

<http://www.city.komatsu.lg.jp/5742.htm>